



ACADÉMIE LIBANAISE DES BEAUX ARTS  
UNIVERSITÉ DE BALAMAND

BAALBECK

L'atelier «Espace et communication», sollicité par le doyen de l'ALBA M. André Bekhazi et par les directeurs des deux sections d'Architecture Intérieure et de Publicité de l'école des Arts Décoratifs de l'ALBA, MM. Joseph Rabbat et Alain Brenas, propose cette année un spectacle intitulé «Petit Catalogue d'Oiseaux», qui sera présenté au cours du mois de juin 2012 à Baalbeck.

En montant un spectacle pour la huitième année consécutive à Baalbeck, les étudiants de la deuxième année de l'école des Arts décoratifs de l'ALBA perpétueront ainsi une tradition initiée il y a 24 ans par Jackie Achkar-Dardaud, avec l'appui enthousiaste et indéfectible de celui qui présida aux destinées de l'ALBA pendant trente ans, M. Georges Haddad.

Ce spectacle avait été imaginé par Mme Achkar-Dardaud comme une oeuvre collective, au sein de laquelle toutes les énergies créatives des jeunes étudiants viendraient s'organiser. Elle proposait chaque année une oeuvre choisie dans le répertoire lyrique et spécifiait l'emploi d'un média: ombres chinoises, grands masques, marottes ou marionnettes, les étudiants prenant toute la responsabilité du spectacle depuis la conception et la fabrication des costumes et des décors jusqu'à sa représentation. Mme Achkar-Dardaud faisait ainsi un pari sur la créativité de la jeunesse et sa capacité à nous étonner.

L'aventure a donc commencé en 1987 avec «La Flûte enchantée» de Mozart, présentée sur les tréteaux de la salle polyvalente à l'ALBA devant une centaine de spectateurs. Tel un organisme vivant, cette expérience s'est transformée au fil des années: les moyens plastiques utilisés se sont diversifiés, la présence physique de l'étudiant sur scène s'est accrue, le rôle de l'éclairage scénique s'est amplifié et affiné<sup>1</sup>, le répertoire musical s'est élargi pour englober un éventail plus riche, allant de la musique classique aux créations contemporaines du XXème siècle, faisant des excursions dans la musique populaire orientale ou occidentale<sup>2</sup>. En 2004, les étudiants présenteront leur spectacle, «Les Troyens» de Berlioz à Baalbeck, sur les marches du temple de Bacchus, devant un millier de personnes, et en juin 2011, lors de la présentation de «Autour de Parade», on comptera plus de 1600 spectateurs<sup>3</sup>.

*Pierre Hage-Boutros*

<sup>1</sup> L'éclairage de la scène a été dirigé depuis 2005 par Nadim Asfar et, en 2011 par Tarek Mrad.

<sup>2</sup> Les arrangements musicaux des 22 premiers spectacles ont été réalisés par Joe Letayf et, en 2011 par Serge Yared.

<sup>3</sup> L'atelier de 2004 comprenait 31 étudiants, celui de 2012 comprend 113 étudiants.



Depuis 1987, les spectacles suivants ont été présentés sur différentes scènes, à Beyrouth et à travers le Liban :

- 1987 La Flûte Enchantée / Mozart
- 1988 L'Enfant et les Sortilèges / Ravel
- 1989 The Fairy Queen / Purcell
- 1990 L'Orfeo / Monteverdi
- 1991 Porgy & Bess / Gershwin
- 1992 Le Coq d'Or / Rimsky-Korsakov
- 1993 Pierre et le Loup / Prokofiev
- 1994 Don Quichotte / Massenet
- 1995 Così Fan Tutte / Mozart
- 1996 Le Barbier de Seville / Rossini
- 1997 Les Contes d'Hoffman / Offenbach
- 1998 Cenerentola / Rossini
- 1999 Don Juan / Mozart
- 2000 L'Enlèvement au Sérail / Mozart
- 2001 Les Indes Galantes / Rameau
- 2002 Le Voyage à Reims / Rossini
- 2003 L'amour des trois oranges / Prokofiev
- 2004 Les Troyens / Berlioz
- 2005 L'Or du Rhin / Wagner
- 2006 50 ans de Lumière, Hommage au Festival de Baalbeck
- 2007 Songe d'une nuit d'été / Shakespeare<sup>4</sup>
- 2008 Hommage à Béjart
- 2009 Fragments d'un Discours Amoureux / Barthes
- 2010 Le Fantôme de l'Opéra / Leroux
- 2011 Autour de «Parade» / Satie, Cocteau



<sup>4</sup> Cette représentation ne put avoir lieu en raison de la situation dans le pays. Un livre intitulé «Arrêts de scène» «met en images ce qui n'a pas pu être mis en scène».

## Les Troyens

La guerre de Troie fait rage. Soudain, la nuit, les grecs abandonnent leur camp, laissant derrière eux un grand cheval de bois. Les troyens crient victoire et emportent le trophée dans la ville. Mais les grecs, cachés dans le cheval, sortent durant la nuit et mettent le feu à la ville de Troie. Cassandre (prophétesse troyenne, fille de Priam)

annonce aux femmes la fuite d'Enée (héros troyen, fils de Venus et d'Anchise) parti fonder une nouvelle cité en Italie. Plutôt que de céder aux grecs qui pénètrent dans le temple, les femmes préfèrent se poignarder. Célébrations de fêtes à Carthage. La reine Didon reçoit des présents et elle est décidée à rester veuve mais sa

soeur Anna cherche à l'en dissuader. Le poète Lopas annonce l'arrivée de vaisseaux étrangers. Le fils d'Enée, Ascagne, demande l'hospitalité à Didon.

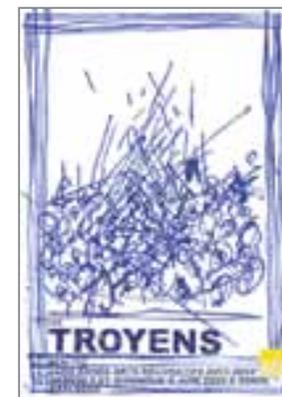
Au cours d'un interlude symphonique (Chasse royale et Orage) Didon et Enée se réfugient dans une grotte et se déclarent leur amour. Mais Mercure ordonne à Enée de poursuivre son voyage

vers l'Italie. Désespérée, Didon décide de mourir et se jette sur l'épée d'Enée, en prédisant la futur ruine de Carthage et l'apothéose de Rome.



LES TROYENS Hector Berlioz 2004

**Promotion:** Abboud Téréssa . Abi Abdallah Dina . Accaoui Joyce . Achkar Joelle . Aoun Chadi . Atallah Bruna . Baaklini Isabelle . Barbar Marie . Baz Lama . Bitar Cynthia . Bou Habib Maria . Bou Raad Tina . Bsaibes Jad . Domiati Lina . Gedeon Maria . Ghosn Sandra . Habchi Magid . Harb Pauline . Harik Céline . Hraoui Pamela . Khoury Cathleen . Khoury-Raphael Cynthia . Klat Maria . Klink Karen . Laffe Pascale . Nakad Nayla . Nurpetlian Angéla . Samadi Nay . Souhaid Lara . Terzian Stéphanie . Younes Lara



## Communication

Un des nombreux visuels produits par les étudiants pour ce spectacle de grands masques.

### L'or du Rhin

Dans les profondeurs du Rhin, le nain Alberich fait la cour aux trois filles du fleuve, gardiennes de l'or des dieux. Celles-ci le repoussent mais lui apprennent, par leur bavardage, les pouvoirs de ce trésor. Alberich s'en empare et, pour bénéficier de ces pouvoirs, fait serment de renoncer à l'amour et demande à son frère

Mime de lui forger un anneau, symbole de ce pouvoir. Pendant ce temps, au Walhalla, Fricka réveille Wotan. Les deux géants, Fasolt et Fafner, viennent réclamer leur dû - Freia - pour avoir édifié le palais. Mais Fricka, Froh et Donner s'opposent à ce marché. Loge suggère plutôt à Wotan de descendre au Nibelheim récupérer l'or volé. Ils

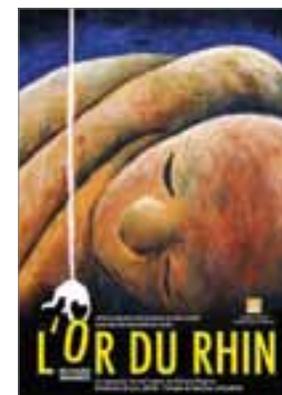
y parviennent par ruse mais Alberich profère une malédiction à l'endroit de quiconque possèdera le Ring. De retour au Walhalla, les deux géants se voient offrir l'or mais exigent aussi le Ring. Wotan accepte de le céder sur l'insistance d'Erda. La malédiction d'Alberich ne tarde pas à prendre effet sur les géants : ils se querellent et Fafner tue

son frère Fasolt. Donner provoque un orage pour éclaircir les cieux et lance un arc-en-ciel tandis que les dieux regagnent le Walhalla et que les filles du Rhin pleurent l'or perdu.



L'OR DU RHIN Richard Wagner 2005

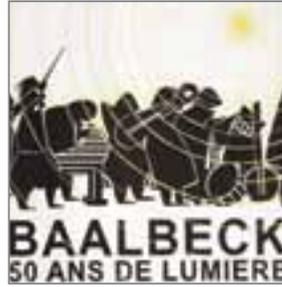
**Promotion:** Abdouche Georges Simon . Abi Antoun Rita . Abou Chaaya Stéphanie . Abou Jaoude Rouba . Akle Fiona . Andraos Marylise . Attie Giovanina . Awad Mike . Badran Noura . Bassil Rita . Bitar Cynthia . Cachard Stéphanie . Challita Joëlle . Dagher Elie . Debbas Nicole . Eid Sylvain . Fakhry Charbel . Farah Marilyn . Gebrael Rony . Ghali Elias . Ghosn Ghadi . Habib Fabienne . Hallak Sinan . Hamdan Ibrahim . Helou Ernest . Husseiny Katr el-Nada . Jizi Anis . Karam Cynthia . Khawam Michèle . Khawly Pamela . Khorassandjian Agnes . Klimos Karl . Maalouf Vanessa-Marie . Makhlouf Christina . Massoud Carlo . Menassa Georgette . Moghabghab Chantal . Philibert Jacinthe Nisrine . Rached Louis . Rassi Reine . Saad Nour . Sarout Jad . Sfeir Patrick . Sisto Edgard . Smeira Jessica . Tyan Tara . Yaacoub Mahmoud



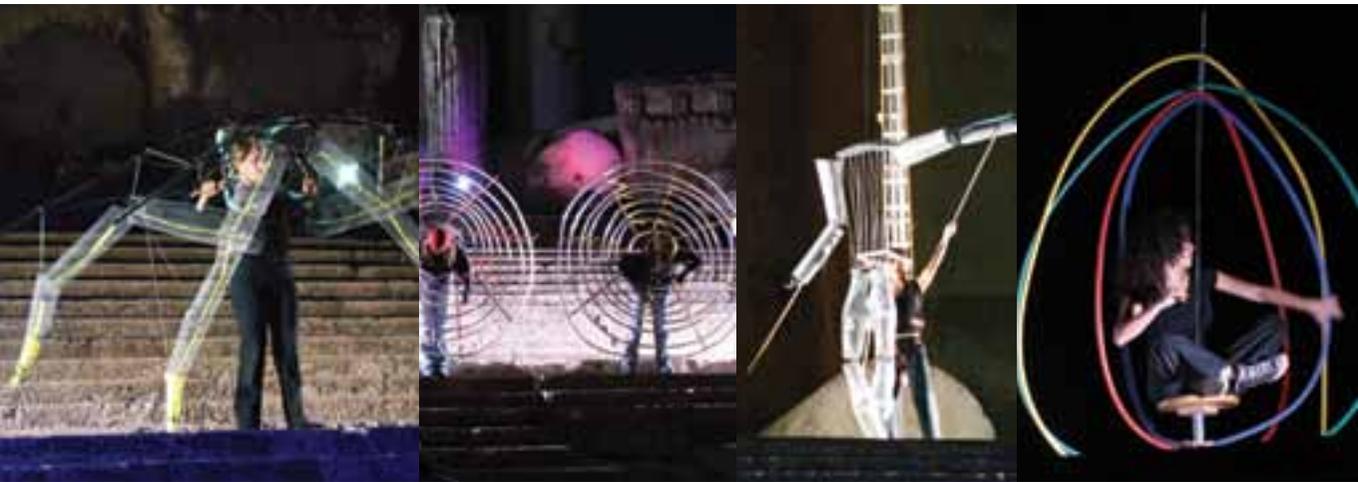
### Communication

Un des nombreux visuels produits par les étudiants pour ce spectacle de marionnettes à fils.

**Baalbeck, 50 ans de Lumière** rend hommage à Baalbeck, à son festival, et au comité grâce auquel cet évènement a contribué à donner au Liban une place d'exception sur la scène culturelle internationale. Le spectacle, qui évoque les grands moments de Baalbeck, a été conçu à partir d'un texte écrit par May Menassa, et d'un choix musical de Joe Letayf.



**Communication**  
Couverture du programme illustré par les étudiants.



BAALBECK 50 ANS DE LUMIÈRE 2006

**Promotion:** Abi Dib Terry . Abou Haydar Jessica . Achkar Eliane . Akl Talal . Ali Hassan Nadine . Anhoury Suzanne . Aoun Amanda . Asmar Guy . Awad Maureen . Baaklini Pascale . Barakat Tracy . Bou Abboud Joe . Bou Chaaya Antoine . Brax Carla . Chahine Valaya . Chalouhy Elias . Chami Ralph . Charaf Eddine Karma . Cherfane Yana . Dagher Cynthia . De Chadarevian Marie-Noëlle . Der Boghossian Nanor . Doumit Ralph . Feghali Donna Maria . Gebran Delphine . Gedeon Nayla . Gemayel Paola . Ghali Gabriel . Ghandour Suzanne . Ghraieb Louis . Haddad Lara . Haddad Louay . Hadji-Thomas Guilherme . Halal Christelle . Hanna-Elias Guilaine . Hazim Rayane . Hitti Michèle . Kallas Rosa Maria . Karam Yara . Khayat Roubina . Khlal Léa . Khnayzer Jana . Khoury Pamela . Khoury Alain . Layous Léa . Lteif Diala . Maftoum Marc . Matar Nadine . Matloub Maria . Moushaty Serge . Nasr Salam . Naaman Carine . Nicolas Sandra . Oueidat Tatiana . Psaroulla Stéphanie . Richat Shirine . Rizk Nathalie . Saliba Aurélie . Soufan Alia . Thermos Dalia . Touma Joëlle . Jenny Karl . Zouein Lama



## Songe d'une nuit d'été

C'est une pièce longue d'une dizaine de mots, monseigneur. — Je n'en connais pas de plus courte. — Pourtant, monseigneur, elle est trop longue de dix mots ; — ce qui la rend fastidieuse ; car dans toute la pièce — il n'y a pas un mot juste ni un acteur capable. — Et puis, elle est tragique, mon

noble seigneur ; — car Pyrame s'y tue. — Ce qui, à la répétition, je dois le confesser, — m'a fait venir les larmes aux yeux, des larmes plus gaies — que n'en a jamais versées le rire le plus bruyant.



## Arrêts de scènes

La publication qui met en images ce qui n'a pas pu être mis en scène.



## SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ William Shakespeare 2007

*(Cette représentation ne put avoir lieu en raison de la situation dans le pays.)*

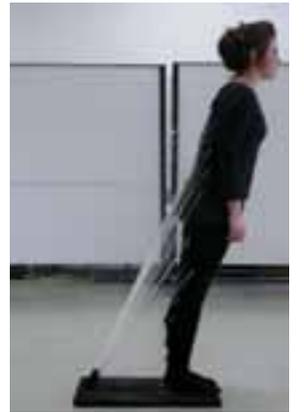
**Promotion:** Abdo Soumaya . Abdou Maya . Abi Wardé . Mona . Arayes Joanna . Abou Jaoudé . Carole . Attieh Rita . Bawab Joy . Bittar Maria . Bou Raad Lama . Bou Safi Tina . Captan Léa . Chahine Joan-George . Chamié Maria . Chouchani Dominique . Choueiry Charles . Dibeh Marc . El Hasbani Cynthia . Fayad Sandra . Farran Stéphanie . Habib Joëlle . Haddad Jad . Haddad Rachelle . Hamed Rana . Hibri Ayla . Ighniadès Mia . Iskandar Maryse . Karadjian Nanar . Karkour Elise . Keyrouz Sarah . Khoury Antonio . Khoury Tania . Kiersznowski Catherine . Kobrosly Carine . Mazraani Wissam . Mechref Carine . Melhem Rindala . Melki Myriam . Moukaddem Tarek . Naoum Romy . Nassar Karen . Nassif Marc . Naufal Jeremy . Nehmé Farah . Nouneh Sabine . Nysten Anastasia Cassandra . Obeid-Germani Sarah . Raad Sandra . Richa Christophe . Rizk Krystel . Rizk Ramona . Salhab Roger . Sassine Danielle . Shoucair Zeina . Tabet Dany . Tabet Tania . Tawil Nayla . Younes Diana . Zachariou Souraya . Zahr Anthony . Ziadé Christine

## Hommage à Maurice BÉjart

Le spectacle de l'année 2008 est un hommage à Béjart. Le patchwork musical retenu est basé sur des musiques classiques, du monde, variétés, jazz ou autres, que Béjart a utilisées dans ses divers spectacles.

G. Mahler et E. Piaf se côtoient, Tchaïkovski rencontre Brel. Et la

danse de Zorba aboutit à l'apothéose du crescendo sonore du Boléro de Ravel.



HOMMAGE À MAURICE BÉJART 2008

**Promotion:** Abdel Samad Rayan . Abdo Daniella . Abi Ghanem Maria . Abou Hassan Faten . Aboussad Nancy . Achkouti Stéphanie . Asmar Christian . Barakat Maher . Barrage Tamara . Bassil Zeina . Boulos Tatiana . Boustani Yasmina . Boustany Myriam . Boustany Naël . Chalhoub Joseph . Chammas Said . Chbeir Maria . Chouiti Raquelle . Christoforides Pascale . Eid Wissam . Estephan Sarah Lucy . Ezedine Josee Jeanne, Marie . Faddoul Rana . Fayad Joanne . Gabriel Jennifer . Ghali Michele . Ghanam Vania Vanessa . Ghazzaoui Maria . Habre Eléna . Haddad Leslie . Haddad Nathalie . Haddad Pia . HaiDamous Cyril . Hajj Elyse . Hamdan Hanane . Hamed Ammé Linda . Hanna Ramy . Hibley Rhéa . Joubanaïan Vrouyr . Khairallah Nadim . Khoreiche Myriam . Khoury Diana . Khoury Elyse . Kirdikian Léa Rosa . Koleilat Wissameddine . Komati Christelle . Kurumilian Vladimir . Moussa Carmen . Moussallem Stéphanie . Nohra Maya . Osta Elsa . Rmeily Rana . Sabeh Affaki Jennifer . Tabet Diane . Tannous Tonie . Tebechrany Léda . Tenn Georges . Wehbe Mayssam . Zgheib Jihane . Zoueïn Joelle



### Fragments d'un discours amoureux

Le livre de R. Barthes se présente comme un abécédaire des figures du langage amoureux, chaque figure faisant l'objet d'une brève définition, puis d'un développement en quelques points, agrémenté de nombreuses références et renvois à diverses oeuvres littéraires et

artistiques. Ce spectacle est librement inspiré du livre éponyme de Roland Barthes: «Fragments d'un Discours Amoureux». Les 15 figures sélectionnées sont tout simplement celles dont le développement comporte des références musicales, lesquelles ont formé l'accompagnement sonore du spectacle.



FRAGMENTS D'UN DISCOURS AMOUREUX Roland Barthes 2009

**Promotion:** Aankouni Hadil . Abdouni Mohamed . Abi Hachem Christina . Abi Nader Clara . Abou Fayçal Rana . Abou Rached Fanny . Abou Zeid Joan . Abyad Carole . Akar Joanne . Akl Rebecca . Arab Tamara Gina . Aramouni Cynthia-maria . Arslan Sarah . Ayoub Melodie . Barghout Pablo . Baroud Sabine . Bazerji Rawan . Boghossian Lori . Bouchi Eric Julien . Boulos Christina . Chammas Hind . Chamseddine Aya . Chkaiban Michel . Choueiri Laura . Christoforides Pascale . Comaty Stephanie . Corbane Tania . Dahrouge Bouchra . Ezzedine Caroline . Fleyfel Ghina . Frangie Cathy . Ghazel Moawad Ghinwa . Gueukdjian Arpie . Habboub Yasmina . Hachem Elias . Hajjar Manal . Hani Nidal . Homsy Ranine . Hraoui Salwa . Imasdounian Jessica . Iskenderian Arine . Issa Marie-josee . Itani Samy Ismail . Jizi Sabine . Kai Joseph . Kehdi Elie . Khalife Nadim . Khazzaka Tania . Khoury Rana . Maalouli Yara . Maftoum Eline . Majdalani Sybille . Matar Tony . Mati Beltie . Matloub Maya . Mattar Nour . Melki Mira . Melki Yara . Mouffarege Carlo . Mougharbel Karim . Moussa Michella . Msann Ralph . Nahas Rami . Nasr Myrma . Nassif Loulou . Nassif Mira . Oueiss El Melki Omar . Rahme Sarah . Ramadan Mohamad Hoda . Richa Stephanie . Rifai Mohamed Zein . Rustom Tala . Safatly Maria . Sammour Michele . Sawma Cynthia . Sbaiti Shirine . Semaan Stephanie . Souhaid Lea . Succar Sami . Tannoury Joanne . Tebechrany Leda . Teyrouz Celine . Youssef Hisham . Zeidan Yara . Zogheib Diana . Zouein Joelle



### Communication

L'affiche, créée par les étudiants, est composée de plusieurs visuels représentant, chacun, un animal.





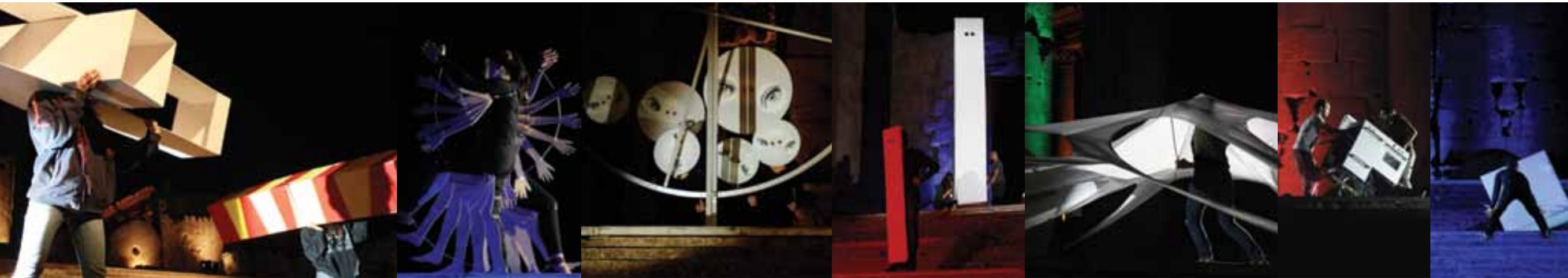
## Le Fantôme de l'Opéra

Le spectacle de l'année 2010 est très librement adapté du roman de Gaston Leroux (1910), le Fantôme de l'Opéra, à l'occasion du centenaire de sa publication. Il a déjà inspiré de nombreuses représentations artistiques, notamment cinématographiques. À travers de brefs

extraits du roman, les étudiants ont découvert un monde fantastique et des espaces complexes, décrits dans le moindre détail. Tout au long du semestre, ils ont répondu à divers sujets lancés, et exploré avec beaucoup d'humour et de fantaisie les thèmes de la dématérialisation, d'un dessus et d'un dessous (les dessous de l'opéra), et surtout de la

passion dévorante pour la musique (l'ange de la musique). Le mot d'ordre de l'atelier était l'utilisation des moyens du bord pour créer des objets qui produisent un maximum de magie à travers des mécanismes, des formes et des matériaux simples. Quant à la phase collective, elle s'est axée sur la relation du corps à l'objet manipulé, les deux

composant sur scène 'l'acteur', ainsi que la relation à l'espace, et plus spécifiquement au site de Baalbeck qui accueille la représentation finale.



LE FANTÔME DE L'OPÉRA Gaston Leroux 2010

**Promotion:** Abdallah Youmna . Abdallah Anastasia . Abi Ghanem Samah . Abi Nader Myriam . Abiad Sabine . Abou Farhat Nicole . Abou Nader Samira . Abou Nohra Nadine . Abou Zeid Joan . Abourousse Hiba . Accaoui Lara . Akl Christine . Aliès Myrna . Andraos Wissam . Antonios Lili . Aoun Nour . Ayoub Rafaella . Baaklini Amale . Bacha Léa . Bassil Ala . bejjani Theodora . Bittar Vanessa . Bohsali Cherine . Breidi Tina . Bustros Marine . Chaanine Josiane . Chaaya Ghina . Chahine Rami . Chakhtoura Ziad . Chbat André . Choueiry Thierry . Dagher Melanie . Daou Anthony . Daou Berna . Derderian Talar . Dleptani Lea . Eid Nadine . Eid Marina . Feghali Jennifer . Flouty Olivia . Ghaoui Krystelle . Gurunlian Sira . Haber Fares . Hachem Antoine . Haddad Lea . Haddad Mira . Haddad Serena . Hajj Jennifer . Hajj Rami . Halal Carl . Hanna Nadine . Hanna El Daher Riad . Hasrouni Maria . Hitti Karl . Homsy Maria . Jaroudi Farah . Jeridian Lucie . Jizi Ramzi . Karam Pamela . Kassas Sandra . Kassis Florence . Keyrouz Samar . Khoury Elise . Khoury Desiree . Khoury Melki Cynthia . Koleilat Yasmine . Koyess Stephanie . Maalouf Elita . Maatouk Lamia . Macaron Raphaelle . Machmouchi Stephanie . Makdessi Sara . Malkedjian Sevag . Matar Tony . Merhej Cynthia . Milan Eliane . Mitri Alain . Mitri Natacha . Mokahal Ahmad . Momdjian Lucie Maria . Mougharbel Karim . Mounzer Lea . Murr Elissa . Nabhan Ralph . Nachef Pascale . Nasr Rawad . Njeim Lea . Noun Samer . Rahayel Maya . Raidi Lea . Mikaella . Roukoz Diane . Sabbagh Gida . Salam Sally . Salamoun Lara . Sarkis Meghety . Semaan Roya . Sfeir Christelle . Sleiman Sandra . Tabbara Ayla . Torbey Melanie . Tourbah Saja . Warde Alexandra . Yakzan Nivine . Younan Esther . Zarazir Frederic . Zayed Acile



**Communication**  
Affiche sélectionnée pour le Fantôme de l'Opéra.

**Autour de Parade** prendra comme point de départ le petit livret écrit par Jean Cocteau en 1916 pour le ballet «Parade».

La première du ballet Parade (musique de Satie, décors de Picasso et chorégraphie de Massine) fut présentée par la Compagnie des Ballets russes de Diaghilev au théâtre du

Châtelet à Paris, le 8 mai 1917. L'évènement constitua un jalon important dans ce que, près d'un siècle plus tard, nous continuons d'appeler 'les Temps modernes'. L'argument de Parade est simple: sur un boulevard, devant une baraque foraine, un groupe d'artistes de cirque ambulants exécutent des extraits de leurs numéros afin

d'attirer le public vers le spectacle qui aura lieu à l'intérieur. Cocteau avait défini Parade, comme un 'ballet réaliste', il y voyait l'expression ou plutôt la manifestation de la vie quotidienne, allant dans ce sens jusqu'à proposer l'insertion dans le ballet de bruits divers tirés de la vie urbaine (frappes de machines à écrire, dynamos, avions), procédé se référant ainsi

directement aux collages des peintres cubistes. Il est remarquable à ce sujet, que Guillaume Apollinaire, dans les notes rédigées pour le programme de Parade, allant plus loin que Cocteau, inventa le mot 'sur-réalisme'. Dans cet esprit, avec 'Autour de Parade' nous avons construit, autour de l'argument de Cocteau, une série de 11

petits divertissements scéniques inspirée de son univers littéraire: La parade des Enfants Terribles, la parade de la Belle et de la Bête, la parade des Parents Terribles, la parade d'Orphée, la parade de la Machine Infernale, la parade du Clair-Obscur, la parade des Monstres Sacrés, la parade de la Machine à Écrire, la parade de Bacchus, la

parade du Bel Indifférent, la parade des Énigmes. La musique écrite par Satie pour Parade (12mn) constituera le noyau de l'accompagnement musical. Ce dernier aura une durée d'environ 60 mn et sera l'occasion d'une exploration du champ d'influence d'Eric Satie, influence qui n'a cessé de croître tout au long du XXe siècle. S'il a

directement infléchi la production de Debussy, Stravinsky, Ravel et Poulenc, il a souvent été explicitement revendiqué par des compositeurs contemporains aussi différents que John Cage, Steve Reich, Philip Glass ou Michael Nyman, et dans un autre registre par Brian Eno et Frank Zappa.

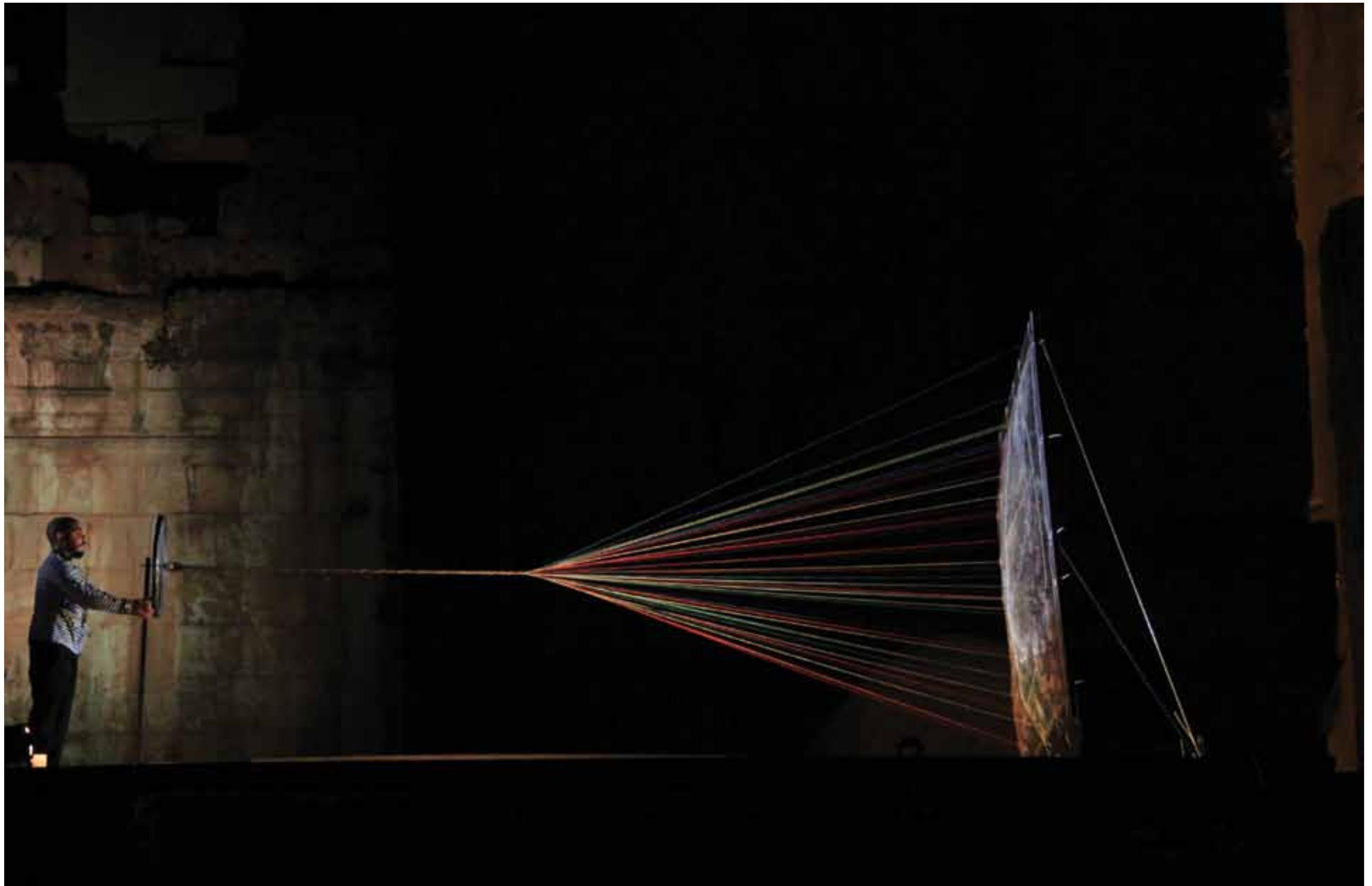


AUTOUR DE «PARADE» Eric Satie, Jean Cocteau 2011

**Promotion:** Abi Aad Georges . Abou Dargham Elissar . Abou Fadel Jessica . Abou Fadel Lara . Abou Mhaya Maria . Abou Rjeili Barbara . Aghniadis Maya . Ahmad Aya . Akar Noor . Akiki Maya . Akl Bassem . Aouad Maria . Aoun Marc . Ashjian Andréas . Asmar Maria . Assad Marc . Atallah Tamara . Atallah Joanna Rita . Azzi Nancy . Baaklini Thérésia . Baroud Sabine . Bassal Hussein . Bechara Jad . Bedran Aida . Bou Khalil Elie . Boulos Tatiana . Boutros Wael . Bsaibes Léa . Chahine Rita . Chedid Elie . Chidiac Cynthia . Chidiac Caroline . Chlouk Maria . Chouity Grace . Dahdouh Maher . Daoust Louay . Dib Anthony . Doniguan Sebouh . Eid Johan . Eid Michelle . Esta Muriel . Fanj Isabelle . Fares Ketryna . Gebeily Ziad . Geroges Jessica . Ghanem Mia . Ghanem Marielle . Ghanem Marie-Rose . Ghosn Christelle . Haddad Christian . Hajj Rachelle . Hajjar Maria . Harmouche Georgy . Hatem Soraya . Hoayek Mira . Howayek Carine . Iskandar Tania . Janho Nicolas . Jkayem Nour . Kabbani Noura . Kamel Léa . Karamanougian Hampartsoum . Khalaf Elia . Khattar Sabine . Khouri Dina . Khoury Lara . Kourjakian Garse-Ara . Maalouf Nicole . Maalouf Elias . Mamoun Riwa . Mansour Jessica . Mansour Kim . Marouni Dima . Mhanna Clauda . Mouraccade Léa Maria . Moussallem Emilio . Murad Caren . Naous Bassam . Nasr Elie . Nassif Jessica-Maria . Pery Paulo . Rahayel Maya . Raslan Angie . Rizkallah Maya . Sahili Farid . Sassine Roland . Sfeir David . Sfeir Léa . Sfeiry Claudine . Srougi Alain . Stephan Maria . Sultan Nabil . Tabcharani Léa . Toros Berj . Toutikian Tatiana . Wakil Darin . Yammine Patricia . Yammine Stéphanie . Yared Sandra . Zalzali Ali . Zreik Amanda



**Communication**  
Affiche composée par les étudiants.

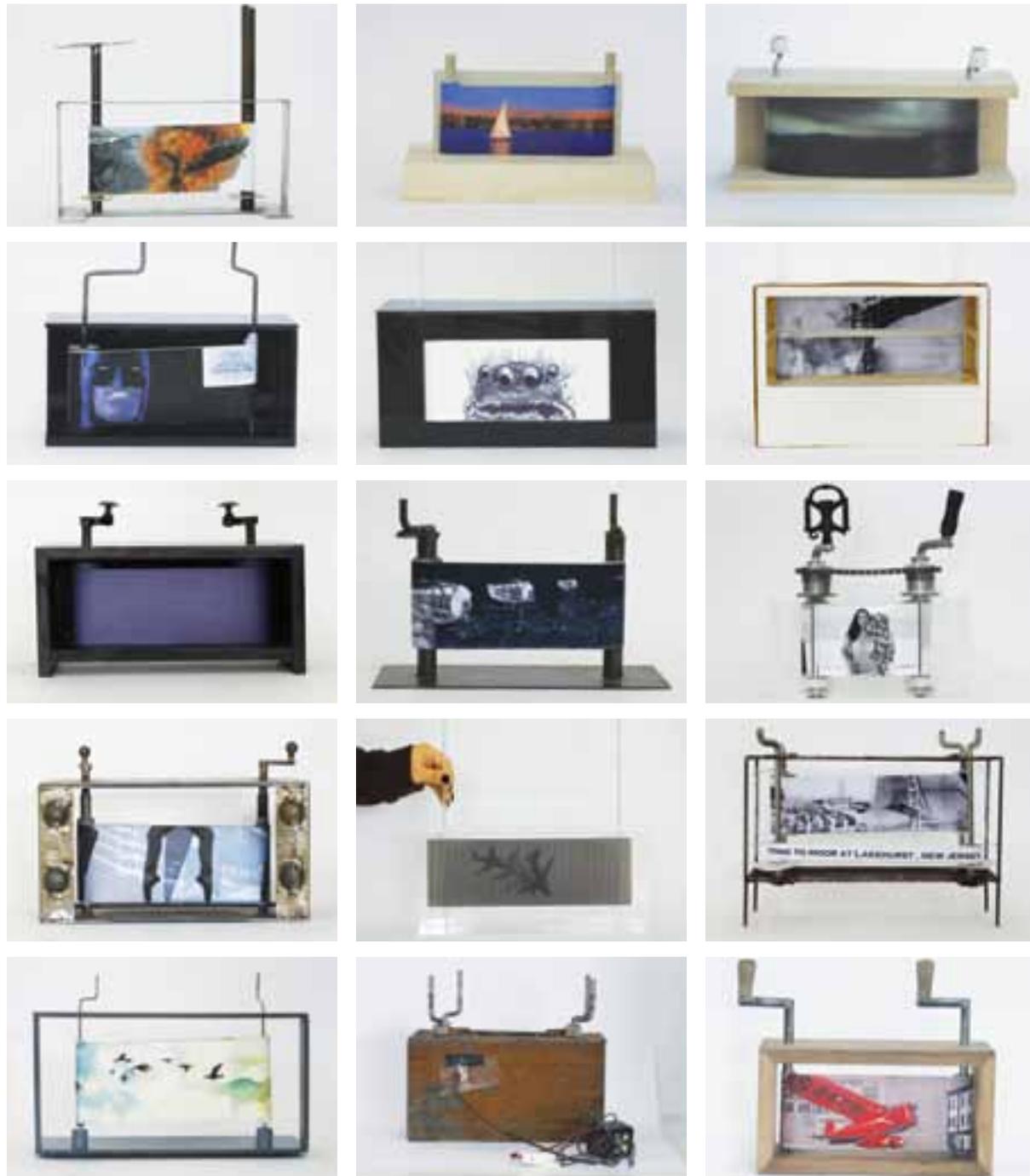




*L'oiseau migrateur, Juan Mirò*

## Petit Catalogue d'Oiseaux

«un oiseau se pose sur le nez de son homme  
et fait descendre la lune» *(Juan Mirò)*.



Atelier - avril 2012

## Petit Catalogue d'Oiseaux

L'année 1937 a marqué le début de l'envol de l'aventure de l'Académie libanaise des Beaux-Arts, qui célèbre cette année son 75ème anniversaire.

Le Petit catalogue d'oiseaux consistera en une suite d'allers-retours dans le temps, à travers 7 figures emblématiques de l'année 1937. Il s'agit d'évènements et de personnages ayant en commun un aspect aérien, souvent fulgurant, mais qui, surtout, nous renvoient aux sources de notre vécu d'aujourd'hui (la radio, le film, la conquête des airs, la chanson populaire, les performances individuelles...).

La forme générale du spectacle repose sur le dispositif des panoramas, ces peintures mobiles de grandes dimensions qui, avec les spectacles de lanterne magique, étaient très populaires au XIXe siècle, bien avant que le cinéma ne fasse son apparition. Par ailleurs la structure réversible, en aller-retour, du Petit catalogue d'oiseaux sera construite selon le principe du palindrome avec comme pièce centrale la "musique de film" qui apparaît au milieu de l'opéra Lulu de Alban Berg. Enfin, entre chaque épisode sera intercalé un petit interlude d'une durée variant de 15 à 30 secondes.

Notre 'machine à voyager dans le temps' sera la figure de l'oiseau, solaire ou lunaire, telle que celle-ci traverse par exemple l'oeuvre du compositeur Olivier Messiaen, dont deux courtes pièces encadreront le spectacle.

### Programme

Prélude : L'alouette Calandrelle (Catalogue d'oiseaux d'Olivier Messiaen)

- 1 - Le zeppelin Hindenburg
- 2 - Qadeet Hayati de Oum Kouloum
- 3 - Detective Comics
- 4 - Lulu de Alban Berg
- 5 - The Last Flight of Amelia Earheart
- 6 - Guernica de Picasso
- 7 - Let's Dance de Gershwin

Postlude : Le rouge-gorge (Petites esquisses d'oiseaux, d'Olivier Messiaen)

**Atelier Espace et Communication 2012**

**Encadrement pédagogique :** Pierre Hage-Boutros, Mathieu Sfeir, Samer Eid, Danielle Kattar, Cynthia Raphaël.

L'Académie Libanaise des Beaux-Arts - Université de Balamand, remercie le Ministère de la Culture, la Direction des Antiquités, le Ministère du Tourisme, Madame la Présidente du Festival Nayla de Freige ainsi que les membres du Comité du Festival International de Baalbeck, la Municipalité de la ville de Baalbeck, le Maire de la Municipalité, ainsi que tous les habitants de la ville.



2ème édition

La présente plaquette a été publiée à l'occasion des 75 ans de l'Académie, ainsi que du lancement de la 24ème édition du spectacle des étudiants de la 2ème année des Arts Décoratifs de l'ALBA.

**Conception et réalisation graphique :** Pierre Hage-Boutros et Danielle Kattar.

**Crédits photos :** Rebecca Abou Rjeily, Nadim Asfar, Tania Baraka, Myriam Boulos, Gregory Buchakjian, Sandra Foyad, Gilbert Hage, Joseph Kai, Abraham Kaloustian, Danielle Kattar, Fadia Kattar, Carlo Massoud, Tarek Moukaddem, Maya Nohra, Samer Noun, Karl Zeenny.



---

UNIVERSITÉ DE BALAMAND  
ACADÉMIE LIBANAISE DES BEAUX-ARTS

---

ÉCOLE DES ARTS DÉCORATIFS  
Mai 2012